

# Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

**Isem tal-prodott:** Jopo Film

**Tip(i) ta' prodott:** TP 03 - Iġjene veterinarja

TP 03 - Iġjene veterinarja

**Numru tal-awtorizzazzjoni:** EU-0019757-0000

**Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3:** EU-0019757-0002

## Werrej

Informazzjoni Amministrattiva	1
1.1. Isem kummerċjali tal-prodott	1
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni	1
1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali	1
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)	2
2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott	2
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali	2
2.2. Tip ta' formulazzjoni	3
3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni	3
4. Użu(ijiet) awtorizzati	3
5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu	7
5.1. Istruzzjonijiet għall-użu	7
5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni ta' riskju	7
5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent	7
5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu	7
5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin	8
6. Informazzjoni oħra	8

## Informazzjoni Amministrattiva

### 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott

Jopo Film
IO Super Dip
Barrera Dip

### 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

<b>Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni</b>	Isem	ITW Novadan ApS
	Indirizz	Platinvej 21 6000 Kolding Danimarka
<b>Numru tal-awtorizzazzjoni</b>	EU-0019757-0000 1-2	
<b>Numru ta' referenza tal-assi R4BP 3</b>	EU-0019757-0002	
<b>Data tal-awtorizzazzjoni</b>	07/04/2019	
<b>Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni</b>	31/03/2029	

### 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

<b>Isem tal-manifattur</b>	Novadan ApS
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Platinvej 21 6000 Kolding Danimarka
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	Platinvej 21 6000 Kolding Danimarka

#### 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

<b>Sustanza attiva</b>	1349 - Polyvinylpyrrolidone iodine
<b>Isem tal-manifattur</b>	Marcus Research Laboratory, Inc.
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Delmar Blvd. 63103-1789 Saint Louis, Missouri ISTATI Uniti
<b>Post ta' 'siti ta' manifattura</b>	Delmar Blvd. 63103-1789 Saint Louis, Missouri ISTATI Uniti

<b>Sustanza attiva</b>	1319 - Jodju
<b>Isem tal-manifattur</b>	Cosayach Nitratos S.A.
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Hnos Amunátegui 178 8320000 Santiago Ċili
<b>Post ta' 'siti ta' manifattura</b>	S.C.M. Cosayach Cala Cala 1180000 Pozo Almonte Ċili

<b>Sustanza attiva</b>	1319 - Jodju
<b>Isem tal-manifattur</b>	ACF Minera S.A.
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	San Martin No 499 1100000 Iquique Ċili
<b>Post ta' 'siti ta' manifattura</b>	Minjiera ta' Lagunas 1180000 Pozo Almonte Ċili

<b>Sustanza attiva</b>	1319 - Jodju
<b>Isem tal-manifattur</b>	Sociedad Quimica y Minera (SQM) S.A.
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Los Militares 4290, Piso 4, Las Condes 8320000 Santiago Ċili
<b>Post ta' 'siti ta' manifattura</b>	L-impjant ta' Nueva Victoria 5090000 L-impjant ta' Pedro de Valdivia Ċili

## 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott

### 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Polyvinylpyrrolidone iodine		Sustanza attiva	25655-41-8		1,42
Jodju		Sustanza attiva	7553-56-2	231-442-4	0,298

## 2.2. Tip ta' formulazzjoni

AL - Kwalunkwe likwidu ieħor

## 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni

### Dikjarazzjonijiet dwar Periklu

Jagħmel hsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.  
Il-folja tad-dejta dwar is-sikurezza hija disponibbli meta tintalab.

### Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni

Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilhqquh it-tfal.  
Evita r-rilaxx fl-ambjent.  
Armi l-kontenut fi regolament lokali/regjionali/nazzjonali/internazzjonali.  
Armi il-kontenitur fi regolament lokali/regjionali/nazzjonali/internazzjonali.

## 4. Użu(ijiet) awtorizzati

### 4.1 deskrizzjoni użu

#### Użu 1 - Użu #1.1: it-tgħaddis manwali wara l-ħlib (RTU)

#### Tip ta' Prodott

TP 03 - Iġjene veterinarja

#### Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat

Mhux rilevanti.

#### Organiżmu/Organiżmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)

isem xjentifiku: Batterji  
isem komuni: Bacteria  
istadju iżvilupp: ebda data

	<p>isem xjentifiku: Fmira  isem komuni: Yeasts  istadju iżvilupp: ebda data</p>
<b>Qasam tal-użu</b>	<p>Indoor</p> <p>DIŽINFEZZJONI GĦALL-IGJENE VETERINARJA: Prodott għad-diżinfezzjoni tal-bżiežel għal annimali tal-ħlib (baqar, bufli, nagħaġ, mogħoż) għall-użu wara l-ħlib.</p>
<b>Metodu(i) ta' applikazzjoni</b>	<p>tgħaddis manwali (RTU) -</p> <p>Imla l-kontenitur bil-prodott RTU u waħhal it-tazza tat-tgħaddis fuqu. Naddaf il-bżiežel bir-reqqa billi timsaħhom b'sarvetta tal-karti li tintuża darba/biċċa drapp immedjament qabel il-ħlib.</p> <p>Wara l-ħlib, aghfas il-kontenitur u qiegħed it-tazza tat-tgħaddis fuq kull beżżul minn taħt u żgura t-tul kollu tal-beżżul ikun imdaħħal fid-diżinfettant. Erga' imla t-tazza tal-unità tat-tgħaddis b'diżinfettant frisk billi tagħfas il-kontenitur kif meħtieġ. Wara d-diżinfezzjoni, żvoġta l-kontenitur u naddaf il-kontenitur u t-tazza tat-tgħaddis billi tlaħlaħ bl-ilma.</p>
<b>Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni</b>	<p>Baqar u bufli: 4 ml/animal kull trattament; nagħaġ: 2 ml/animal kull trattament ; mogħoż: 3 ml/animal kull trattament. - 0 (prodott RTU) -</p> <p>Applikazzjoni ta' wara l-ħlib 1-3 darbiet kuljum (applika wara kull ħlib).</p>
<b>Kategorija(i) tal-utenti</b>	<p>professjonali</p>
<b>Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ</b>	<p>Jerry can, HDPE: 0.5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L  Tank tal-plastik, HDPE: 200 L  IBC, HDPE: 1000 L</p> <p>Kontenituri opaki.</p>

#### 4.1.1 Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

#### 4.1.2 Miżuri ta 'mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Ebda miżuri tal-mitigazzjoni tar-riskji għal użu speċifiku mhu meħtieġ għad-diżinfezzjoni tal-bżiežel wara l-ħlib permezz tat-tgħaddis manwali. Ara l-miżuri tal-mitigazzjoni tar-riskji, fis-sezzjoni "direzzjonijiet ġenerali għall-użu".

#### 4.1.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta 'emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

#### 4.1.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

#### 4.1.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

### 4.2 deskrizzjoni użu

#### Użu 2 - Użu #1.4: it-tgħaddis awtomatizzat wara l-ħlib (RTU)

<b>Tip ta' Prodott</b>	TP 03 - Iġjene veterinarja
<b>Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat</b>	Mhux rilevanti.
<b>Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)</b>	<p>isem xjentifiku: Batterji isem komuni: Bacteria istadju iżvilupp: ebda data</p> <p>isem xjentifiku: Fimira isem komuni: Yeasts istadju iżvilupp: ebda data</p>
<b>Qasam tal-użu</b>	<p>Indoor</p> <p>DIŻINFIEZZJONI GĦALL-IĠJENE VETERINARJA: Prodott għad-diżinfiezzjoni tal-bżiežel għal animali tal-ħlib (baqar, bufli, nagħaġ, mogħoż) għall-użu wara l-ħlib.</p>
<b>Metodu(i) ta' applikazzjoni</b>	<p>tgħaddis awtomatizzat (RTU) -</p> <p>Iftaħ landa li fiha l-prodott RTU u daħħal tubu tal-ġbid tas-sistema tat-tgħaddis awtomatizzata.</p> <p>Qabel il-ħlib naddaf il-bżiežel bir-reqqa permezz ta' proċedura awtomatika jew manwalment.</p> <p>Wara l-ħlib, il-vakwu jintefa' u d-diżinfettant tal-bżiežel jiġi injettat f'manifold fuq il-clawpiece. Il-bżiežel ikunu miksija b'madwar 2-4 mL aġent tat-tgħaddis meta t-tazza tal-bżiežel tiġi rtirata mit-Tneħħija tal-Cluster Awtomatika (ACR). Wara t-tneħħija tal-ACR, kull inforra tas-sistema tat-tgħaddis awtomatizzata titlaħlaħ sew bl-ilma u tintefa' arja mill-kompressur fuqha. F'pass finali tat-tindif wara kull sessjoni ta' ħlib tal-merħla, l-inforor jiġu ddiżinfettati (eż. bi prodott ibbażat fur il-kloru) u terġa' tintefa' arja mill-kompressur fuqha. Wara, is-sistema tal-ħlib tkun lesta għall-attività tal-ħlib li jmiss. Il-proċess kollu huwa awtomatizzat.</p>

**Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni**

Baqar u buffli: 4 ml/animal kull trattament; nagħaġ: 2 ml/animal kull trattament ;  
mogħoż: 3 ml/animal kull trattament. - 0 (prodott RTU) -  
Applikazzjoni ta' wara l-hlib 1-3 darbiet kuljum (applika wara kull hlib).

**Kategorija(i) tal-utenti**

professjonali

**Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ**

Jerry can, HDPE: 0.5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L  
Tank tal-plastik, HDPE: 200 L  
IBC, HDPE: 1000 L

Kontenituri opaki.

**4.2.1 Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu**

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

**4.2.2 Miżuri ta 'mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu**

Ebda miżuri tal-mitigazzjoni tar-riskji għal użu speċifiku mhuma meħtieġa għad-dizinfekzjoni tal-bżieżeel wara l-hlib permezz tat-tgħaddis awtomatizzat. Ara l-miżuri tal-mitigazzjoni tar-riskji, fis-sezzjoni "direzzjonijiet ġenerali għall-użu"

**4.2.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta 'emergenza biex jiproteġu l-ambjent**

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

**4.2.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.

**4.2.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Ara d-direzzjonijiet ġenerali għall-użu.



## 5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu

### 5.1. Istruzzjonijiet għall-użu

Il-prodotti għandhom jingabu għal temperatura oghla minn 20°C qabel l-użu.  
L-użu ta' pompa tad-doża għall-mili tal-prodott fit-tagħmir tal-applikazzjoni hija rakkomandata.

Biex tiżgura żmien ta' kuntatt suffiċjenti, għandha tingħata attenzjoni biex il-prodott ma jitneħħiex wara l-applikazzjoni. Halli l-prodott fuq il-bzieżel u zomm l-annimali bilwieqfa għal mill-inqas 8ames minuti wara t-trattament għad-dizinfekzjoni ta' wara l-hlib.

### 5.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju

F'każ li tkun meħtieġa kombinazzjoni ta' dizinfekzjoni qabel u wara l-hlib, l-użu ta' prodott ieħor li ma jkunx fih il-jodju jrid jiġi kkunsidrat għad-dizinfekzjoni ta' qabel il-hlib.

### 5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' 'emergenza biex jiproteġu l-ambjent

#### Deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

Generali: Neħhi l-persuna affettwata mis-sors tal-kontaminazzjoni.

Wara l-inalazzjoni: Hu l-persuna fl-arja friska u zomma komda biex tiehu n-nifs. Ikseb attenzjoni medika jekk l-iskumdità tkompli.

Wara kuntatt mal-ġilda: Laħlaħ bl-ilma. Neħhi lbies u żraben kontaminati. Ikseb parir mediku jekk ikun hemm reazzjoni tal-ġilda/skumdità.

Wara kuntatt mal-għajnejn: Laħlaħ immedjatement bl-ilma (mill-inqas 15-il minuta). Neħhi lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċili jitneħħew. Kompli laħlaħ. Ikseb attenzjoni medika jekk l-iskumdità tkompli.

Wara l-ingestjoni: Ikkuntattja speċjalista tat-trattament tal-veleni immedjatement jew iseħhu sintomi u/jew f'każ ta' kuntatt mal-halq ta' kwantitajiet kbar. Tagħtix fluwidi jew iġġiegħel l-irremettar jekk il-persuna ma tkunx f'sensiha; qieghda f'pożizzjoni ta' rkupru u fittex parir mediku immedjatement.

Jekk ikun hemm bżonn parir mediku, zomm il-kontenitur jew it-tabella tal-prodott fil-vicinanza.

#### Miżuri ta' 'emergenza ambjentali

Evita li l-iskular jidhol fid-drejns, drenaġġi jew kanali tal-ilma

Informa lill-awtoritajiet rilevanti jekk il-prodott ikkawza tniġġiz ambjentali (drenaġġi, kanali tal-ilma, ħamrija jew l-arja)

Aghmel diegi biex tiġbor tixrid akbar ta' likwidu

Zomm u/jew assorbi t-tixrib b'materjal inert, imbagħad qieghdu f'kontenitur adattat magħluq għar-rimi skont ir-regolamenti

Tqieghedx materjal imxerred lura fil-kontenitur oriġinali

### 5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Metodu ta' rimi: Armi l-prodott li ma ntużax u l-imballaġġ skont ir-rekwiżiti lokali. Il-prodott użat jista' jiġi fflaxxjat fid-drenaġġ muniċipali jew mormi fid-depożitu tad-demel skont ir-rekwiżiti lokali. Evita r-rilaxx f'impjant tal-ilma tal-iskart individwali.

Kontenituri vojta jitleħlaħu b'ħafna ilma u jintremew skont skart normali jew kummerċjali.

Ix-xugamani tal-karti użati għat-tindif tal-bzieżel jintremew fl-iskart normali.

Prodott iklassifikat bħala skart perikoluż: Le

Imballaġġ iklassifikat bħala skart perikoluż: Le

Kodiċi tal-iskart EWC: EWC: skart 0706 mix-xaħam, grass, sapun, deterġenti, dizinfettanti u kozmetiċi MFSU

Informazzjoni oħra: Meta timmaniġġja l-iskart, għandha tingħata kunsiderazzjoni għal prekawzjonijiet tas-sigurtà li japplikaw għall-immaniġġjar tal-prodott. Il-kodiċi tal-iskart japplika għall-fdalijiet tal-prodott f'forma pura.

## 5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Imsemmija fl-SDS: Żomm fil-kontenitur oriġinali. Aħżen il-prodott 'il bogħod mid-dawl dirett tax-xemx f'kontenituri opaki. Żomm separat mill-ikel, għalf, fertilizzanti u materjal sensitiv ieħor. Aħżen 'il fuq mill-punt tal-iffriżar.  
Temperatura tal-ħażna: 0 – 30°C  
Il-ħajja utli tal-oġġett: 24 xahar.

## 6. Informazzjoni oħra

Medda pH tal-meta-SPC 2: 4-5